

HELSINGISSÄ,
lokakuun 29 p:nä 1914.

N:o 10847.

Kaikille postitoimistoille.

Sittenkun kaikkien Saksassa ja Itävallassa saksan ja unkarin kielillä ilmestyvien aikakautisten painotuotteiden maahantuonti sota-ajaksi ja Ruotsin kuningaskunnassa ilmestyvän »Göteborgs Handels och Sjöfarts Tidning» nimisen sanomalehden maahantuonti on kielletty, käsketään täten asianomaisia vaihtopostitoimistoja ja Postihallituksen sanomalehtitoimistoa pidättämään ja lähtöpaikkoihinsa palauttamaan kaikki maahan saapuvat kappaleet sanottuja painotuotteita ja sanomalehteä, joko ne ovat postilaitoksen välityksellä tilatut tai saapuvat ristositeinä.

Tämän yhteydessä, ja kun vaihtopostitoimistoissa käsiteltävien ulkomaisten ristositeiden paljouden tähden nämä postitoimistot voivat mahdollisesti epähuomiosta edelleen lähettää ristositeitä, jotka sisältävät mainittuja kiellettyjä painotuotteita ja sanomalehteä, käsketään myöskin kaikkia postitoimistoja tarkasti katsomaan, ettei tällaisia ristositeitä anneta vastaanottajille, vaan viipymättä palautetaan lähtöpaikkoihinsa, merkitsemällä niihin palauttamisen syy.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.

POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 29 oktober 1914.

N:o 10847.

Till samtliga postanstalter.

Sedan i Tyskland och Österrike på tyska och ungerska språken utkommande periodiska tryckalster under nu pågående krig samt i konungariket Sverige utkommande tidningen »Göteborgs Handels och Sjöfarts Tidning» blifvit förbjudna till införsel i landet, anmodas härigenom vederbörande utvexlingspostanstalter och Poststyrelsens tidnings-expedition, att innehålla och till respektive afgångsorter returnera alla till landet anländande exemplar af sagda tryckalster och tidning, vare sig de äro reqvirerade genom postverket eller anlända under korsband.

I sammanhang härmed, och enär utvexlingspostanstalterna i följd af utrikes korsbandens stora mängd, möjligen kunna af förbiseende vidare sända korsband, hvilka innehålla nämnda förbjudna tryckalster och tidning, anmodas äfven samtliga postanstalter noggrant efterse, att dessa korsband icke utdelas åt adressaterna, utan ofördröjligen returneras till afgångsorterna, med angifvande af orsaken till retureringen.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.